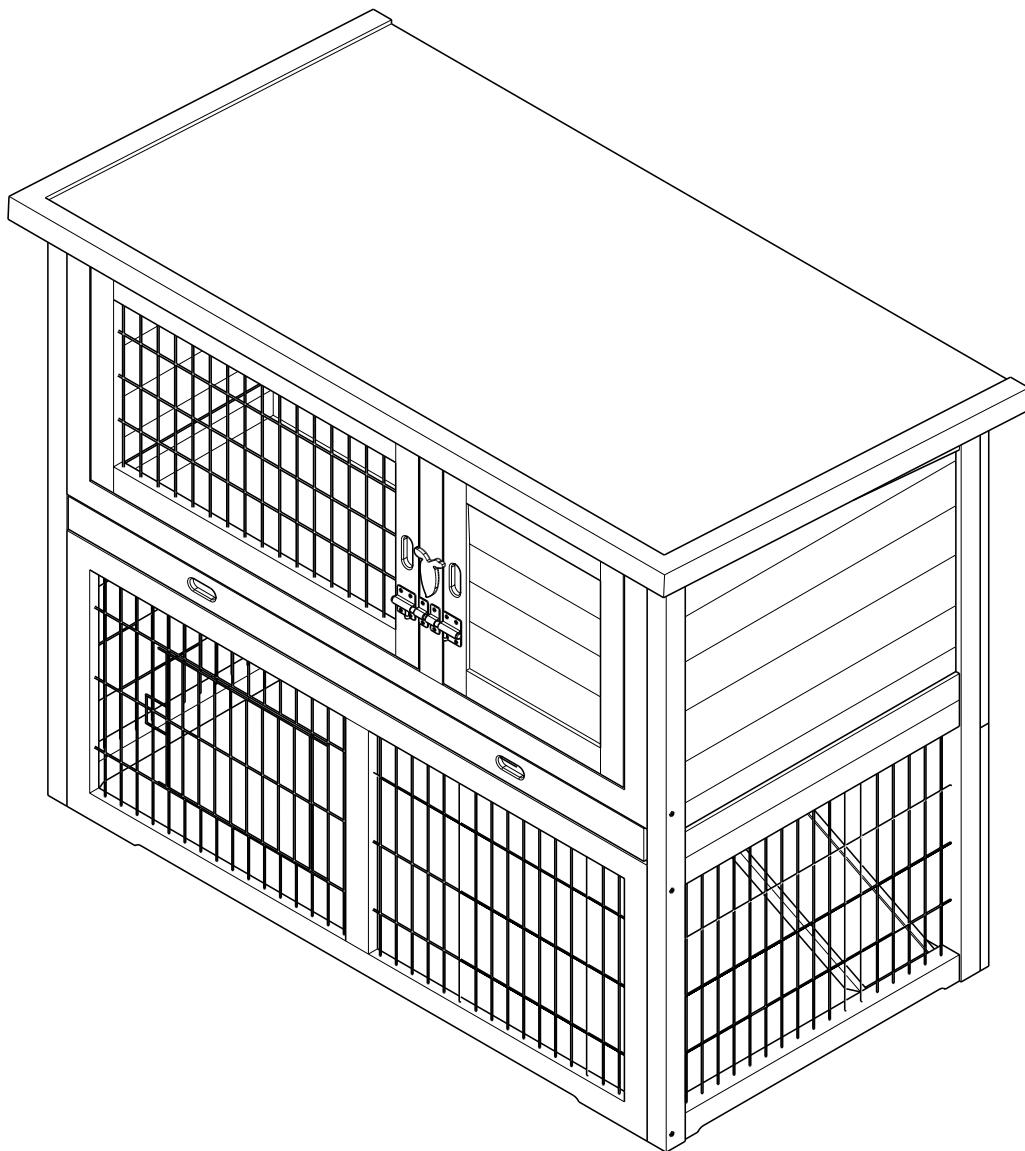


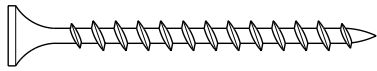
# Woody Castle & Garden

Aufbauanleitung  
Montage  
Assembly

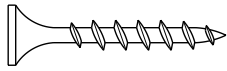


1:1

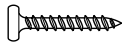
A x 8



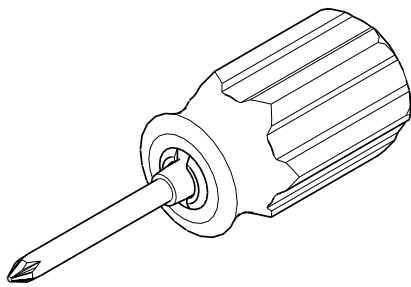
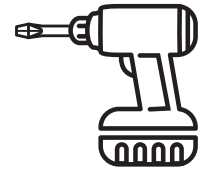
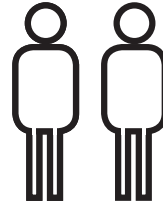
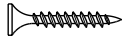
B x 13



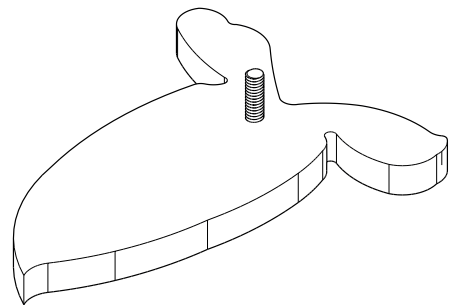
C x 10



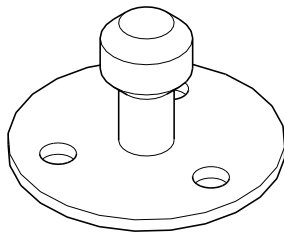
D x 2



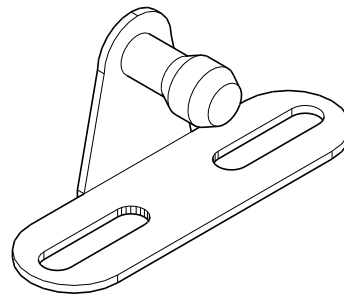
x1



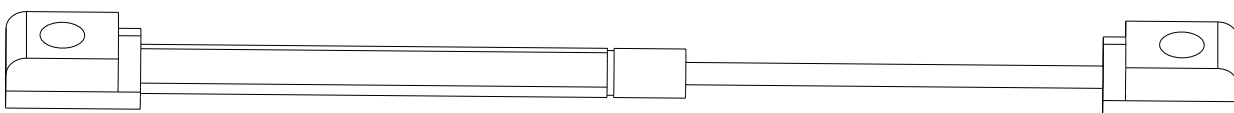
x1



x2

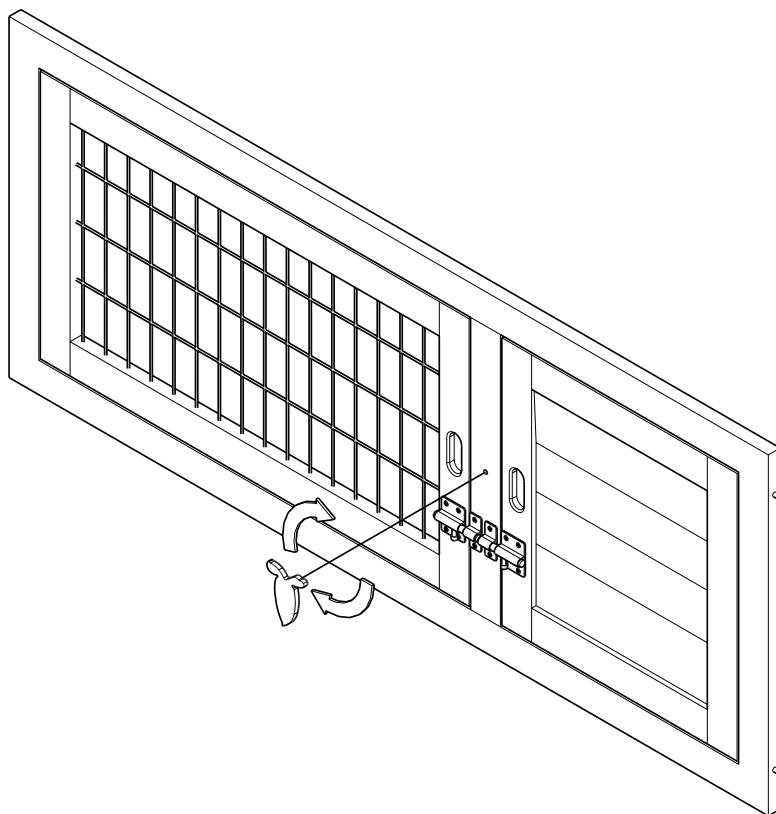


x2

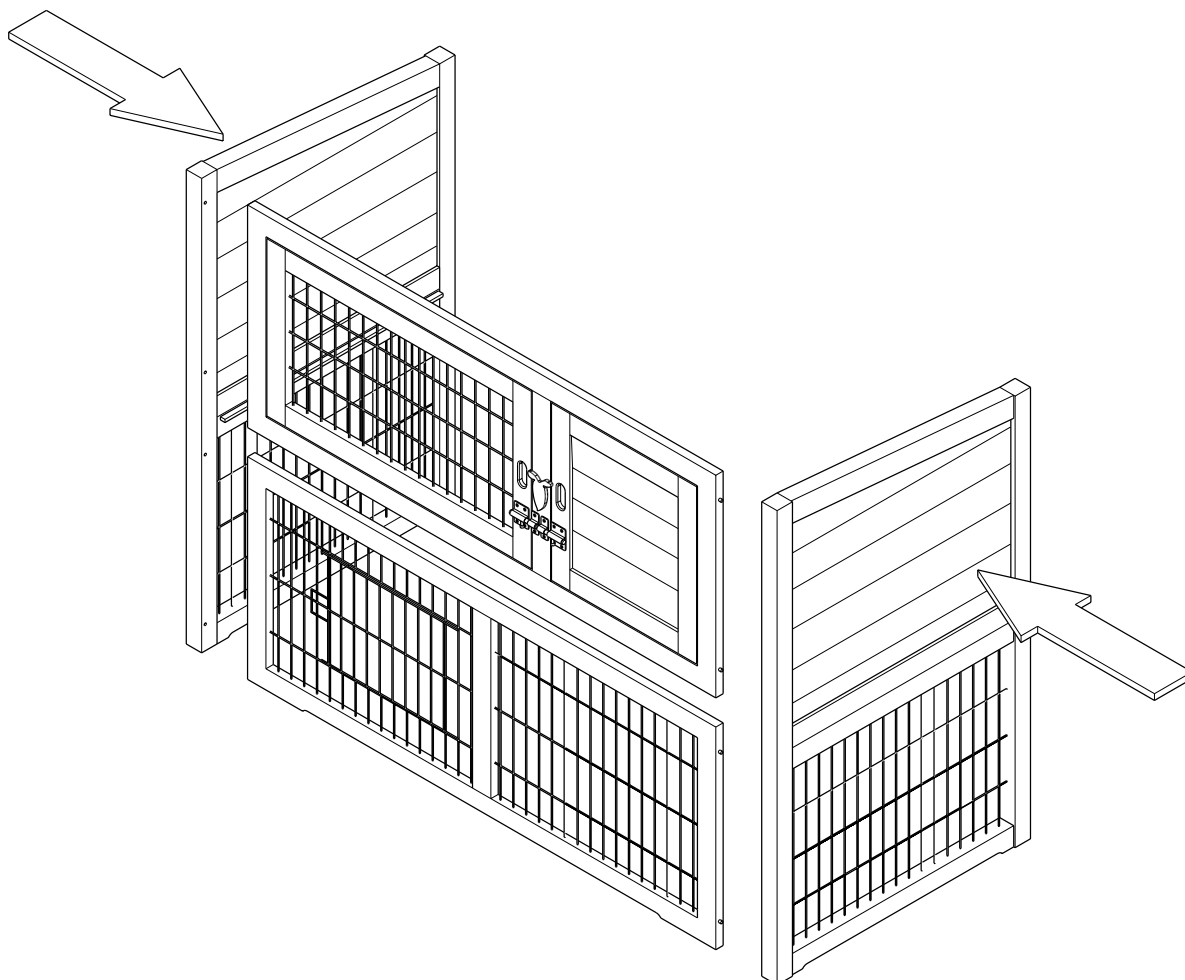


x2

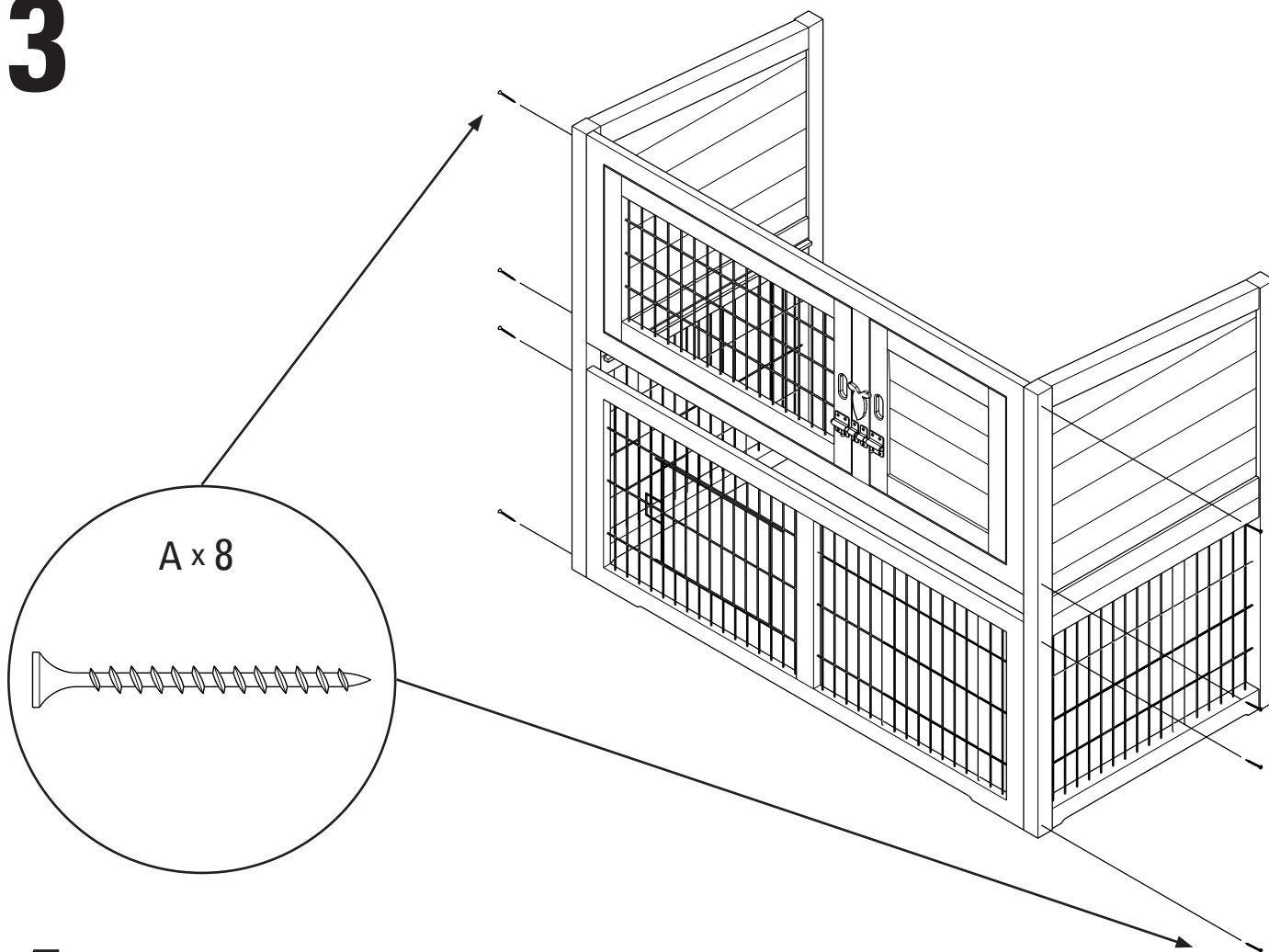
1



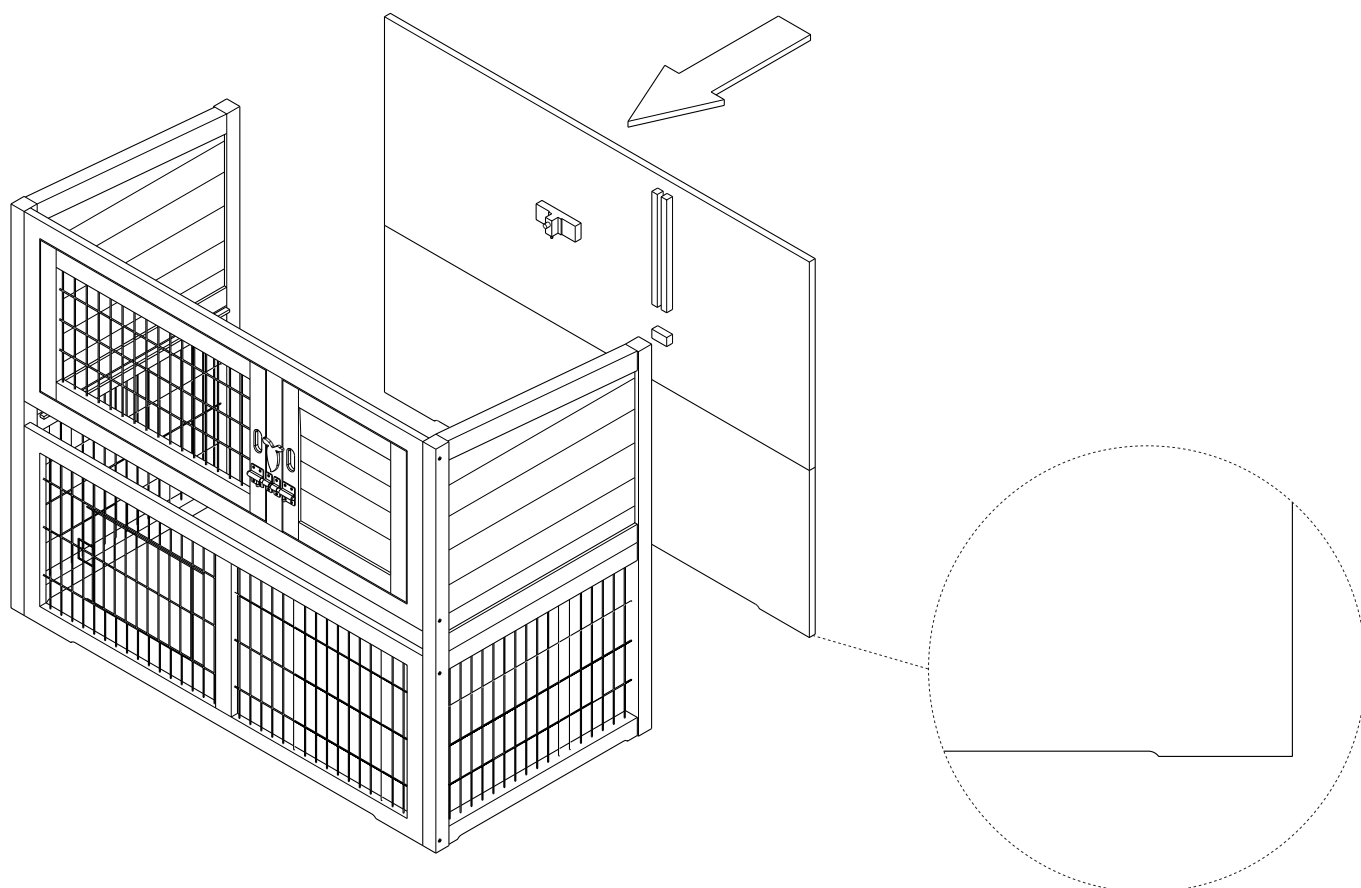
2



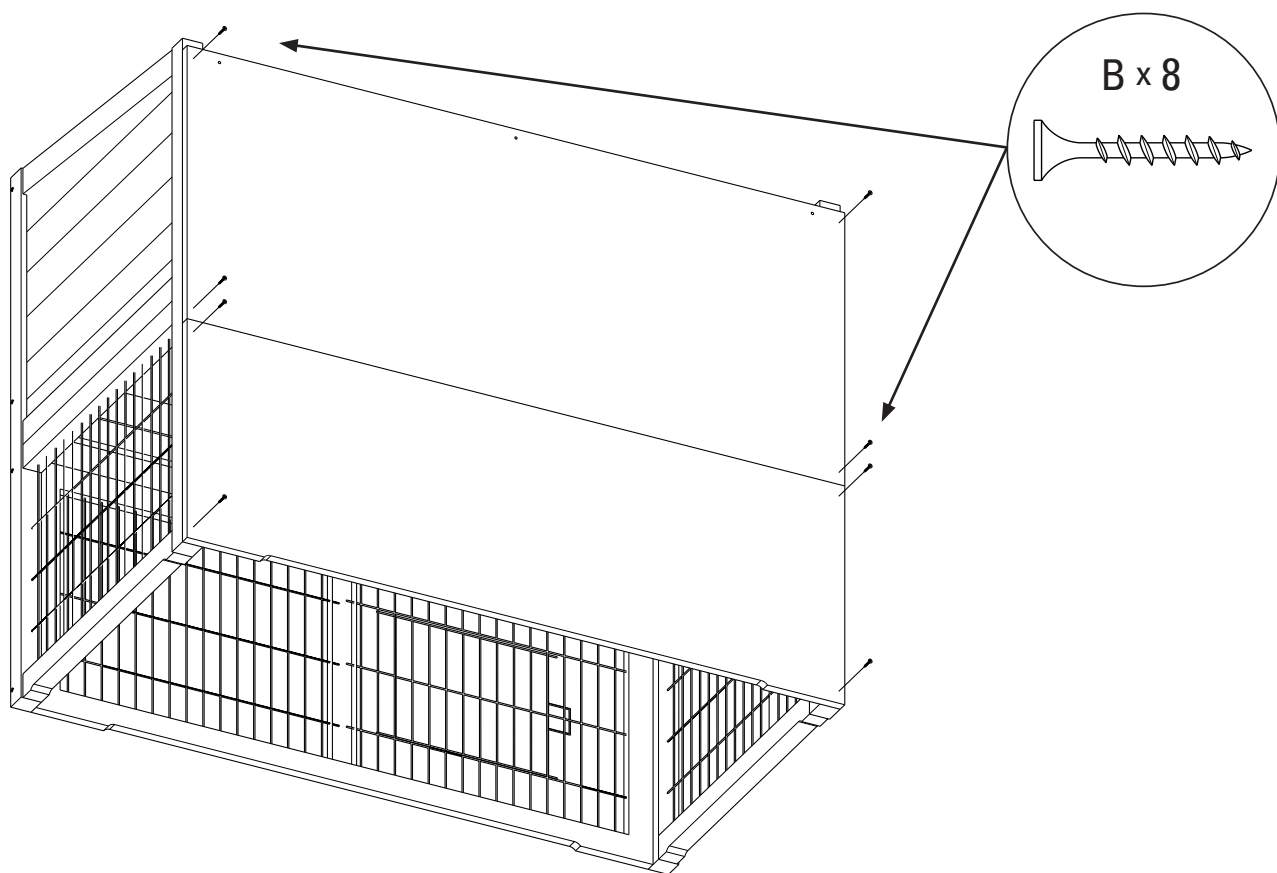
# 3



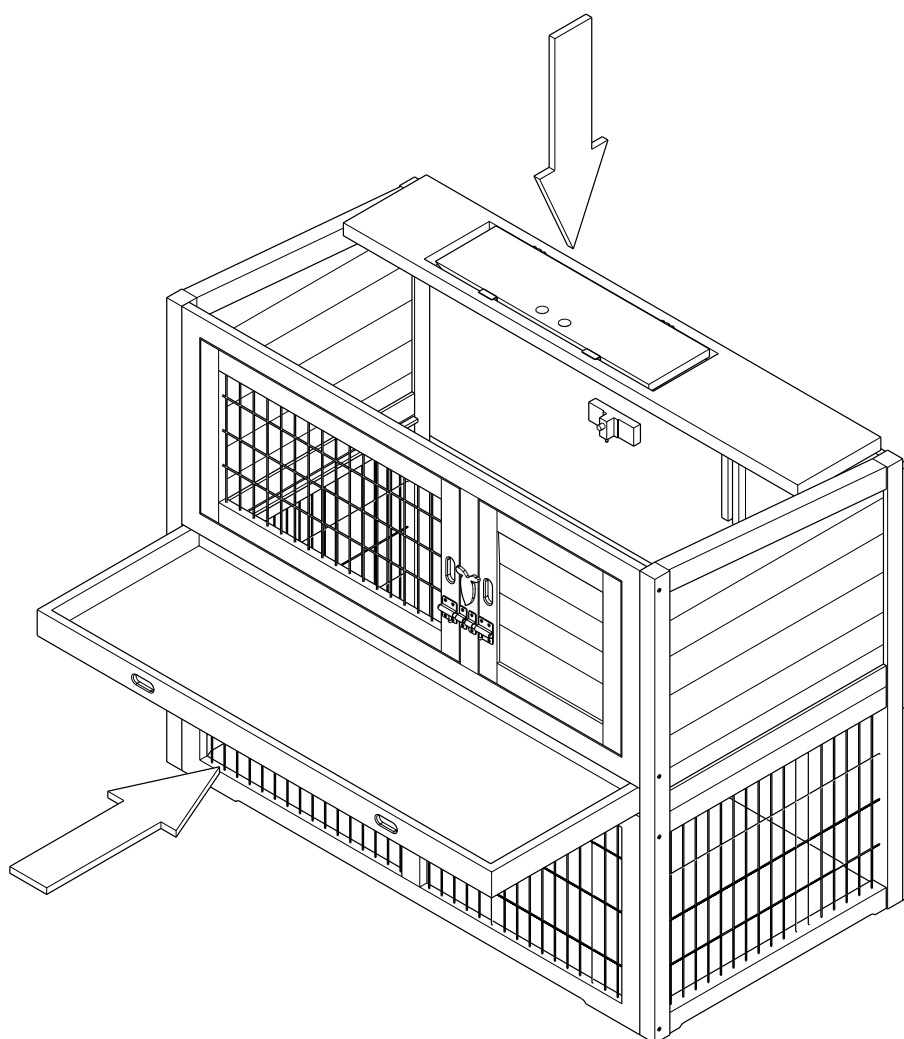
# 4



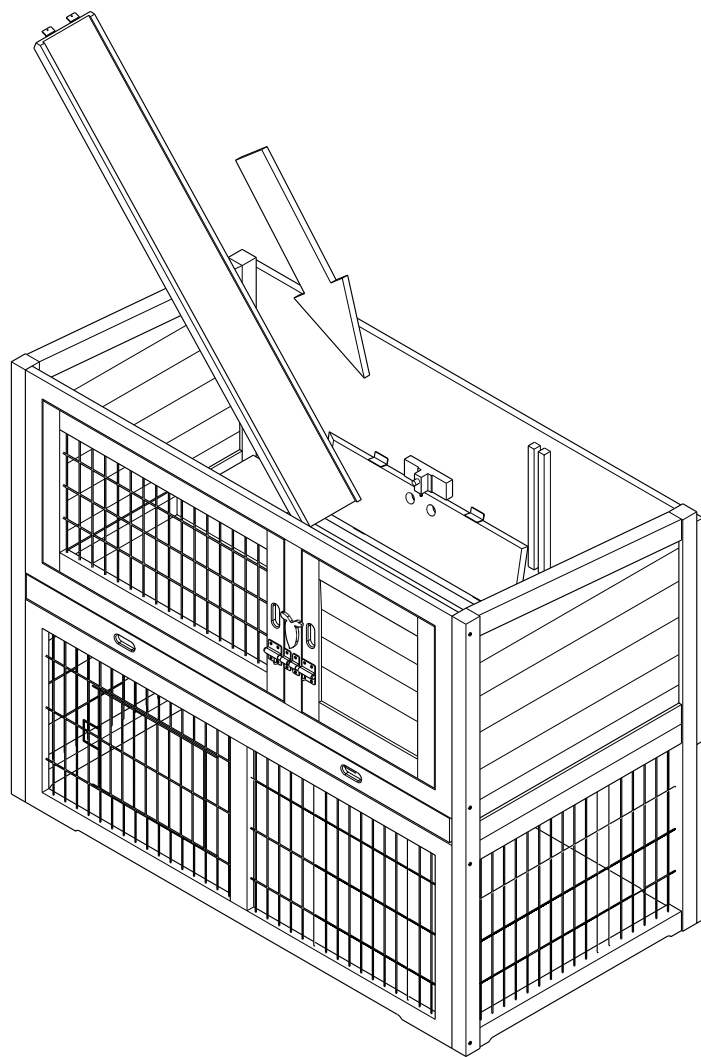
5



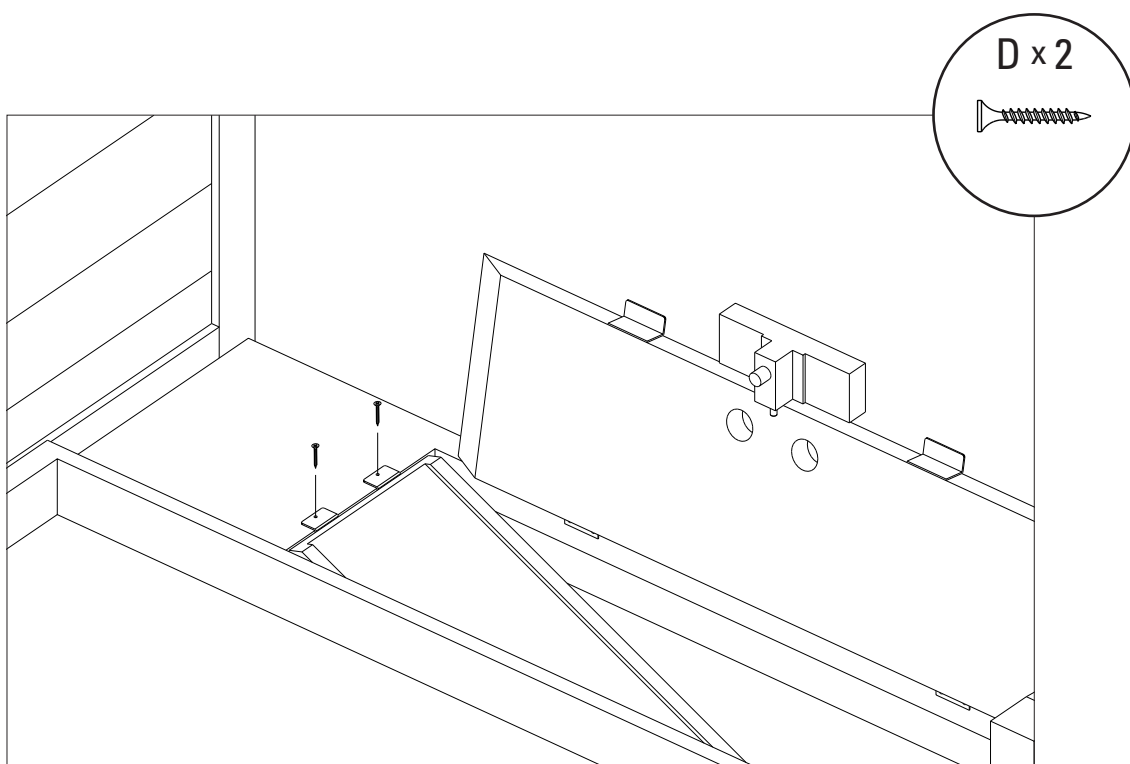
6



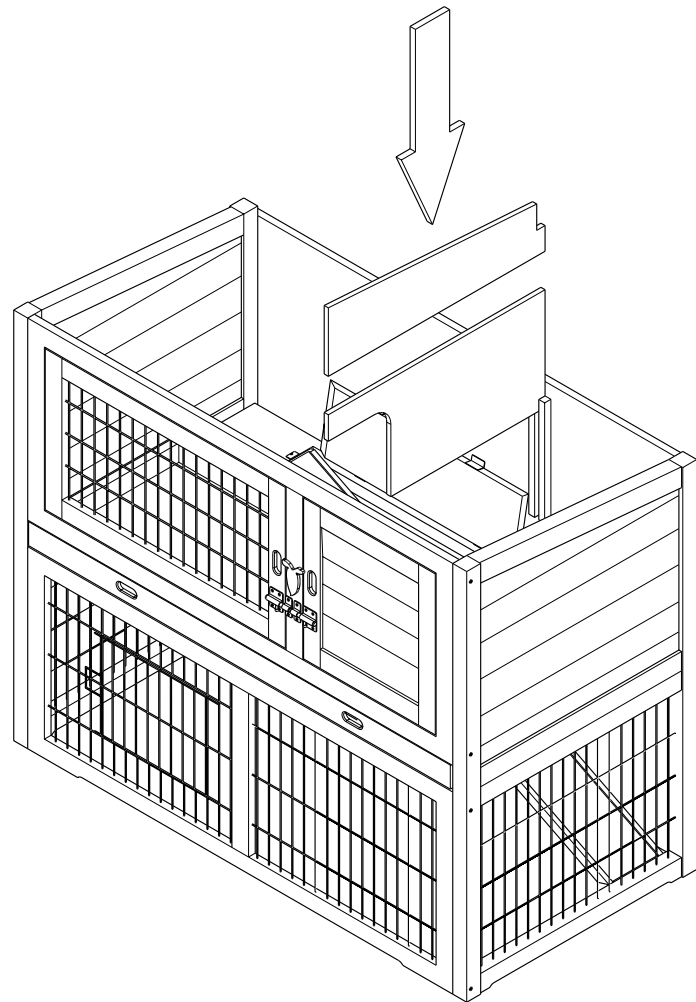
7



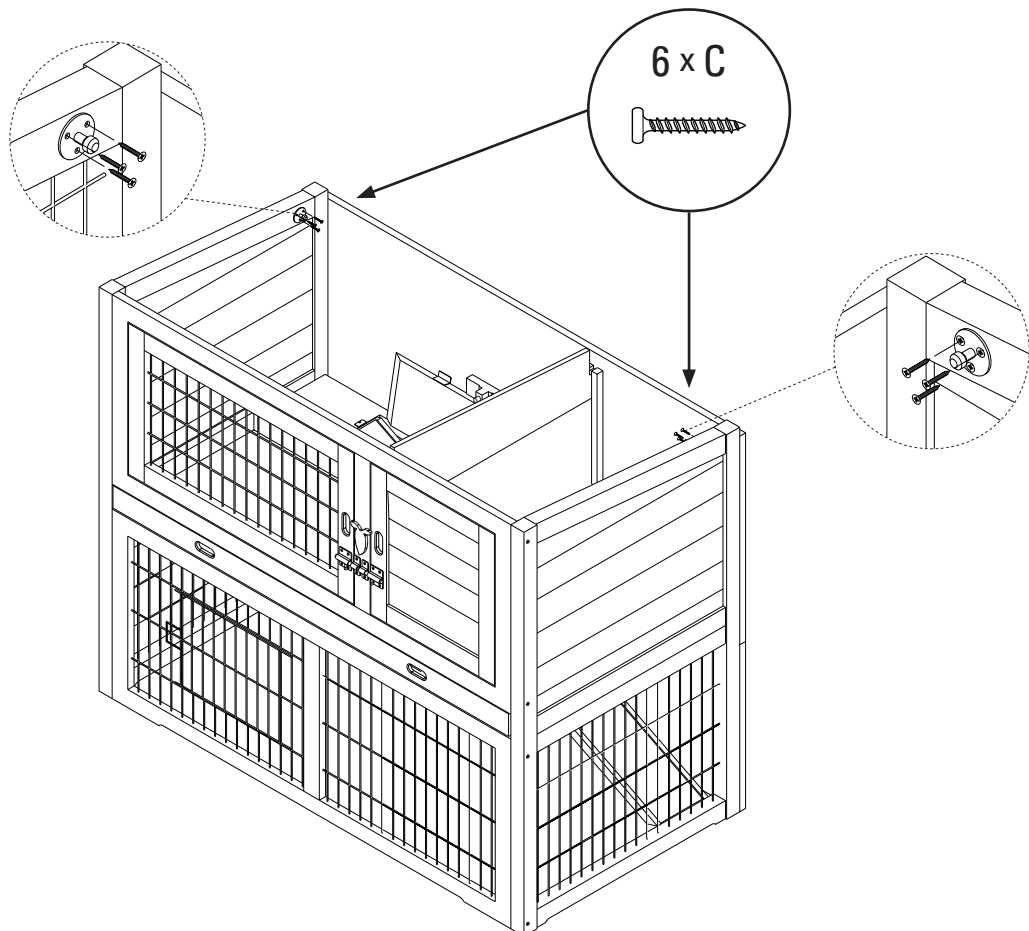
8



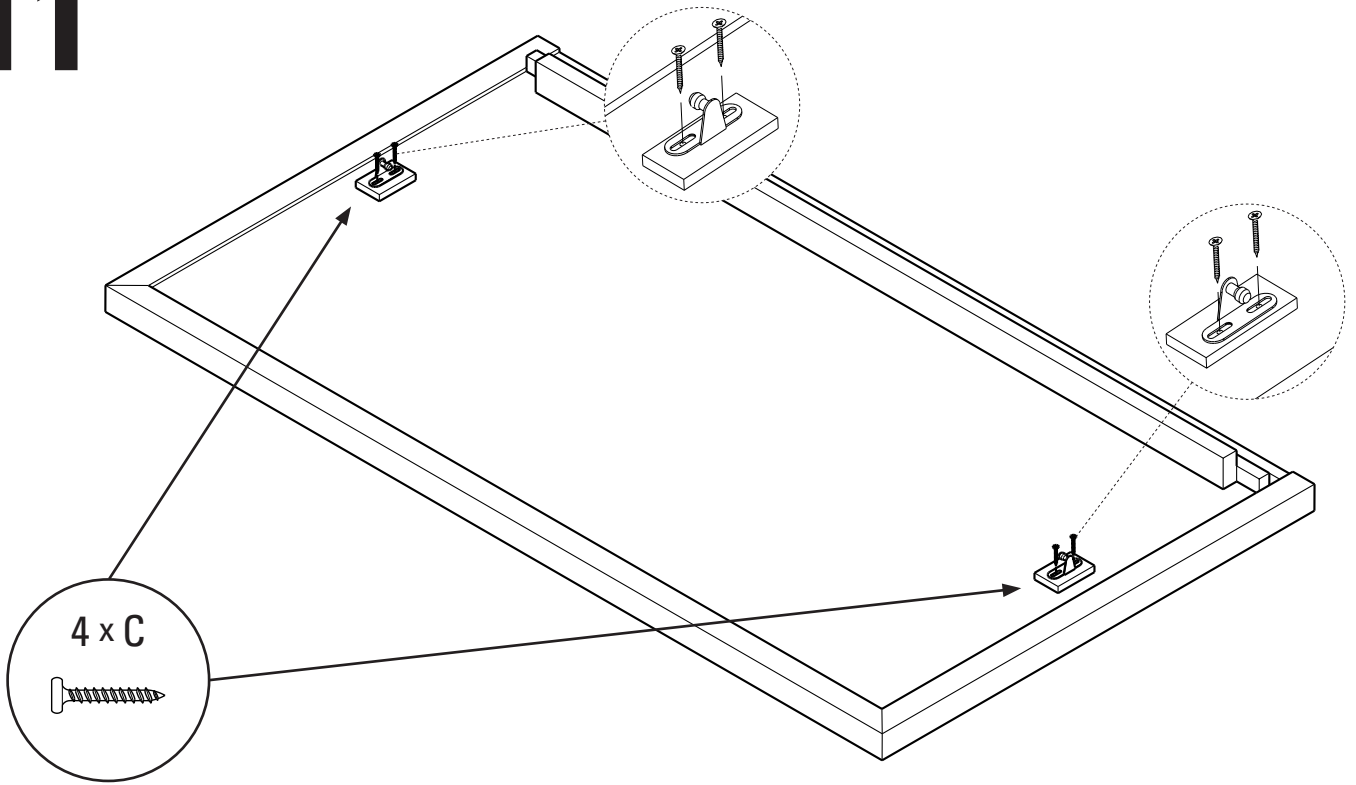
9



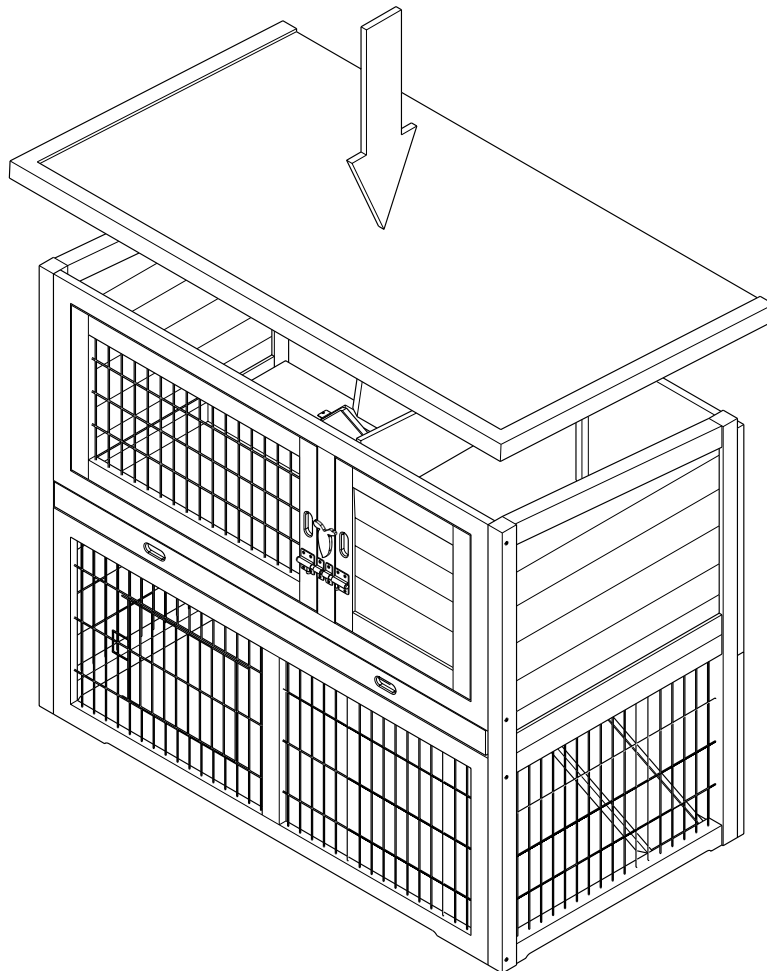
10



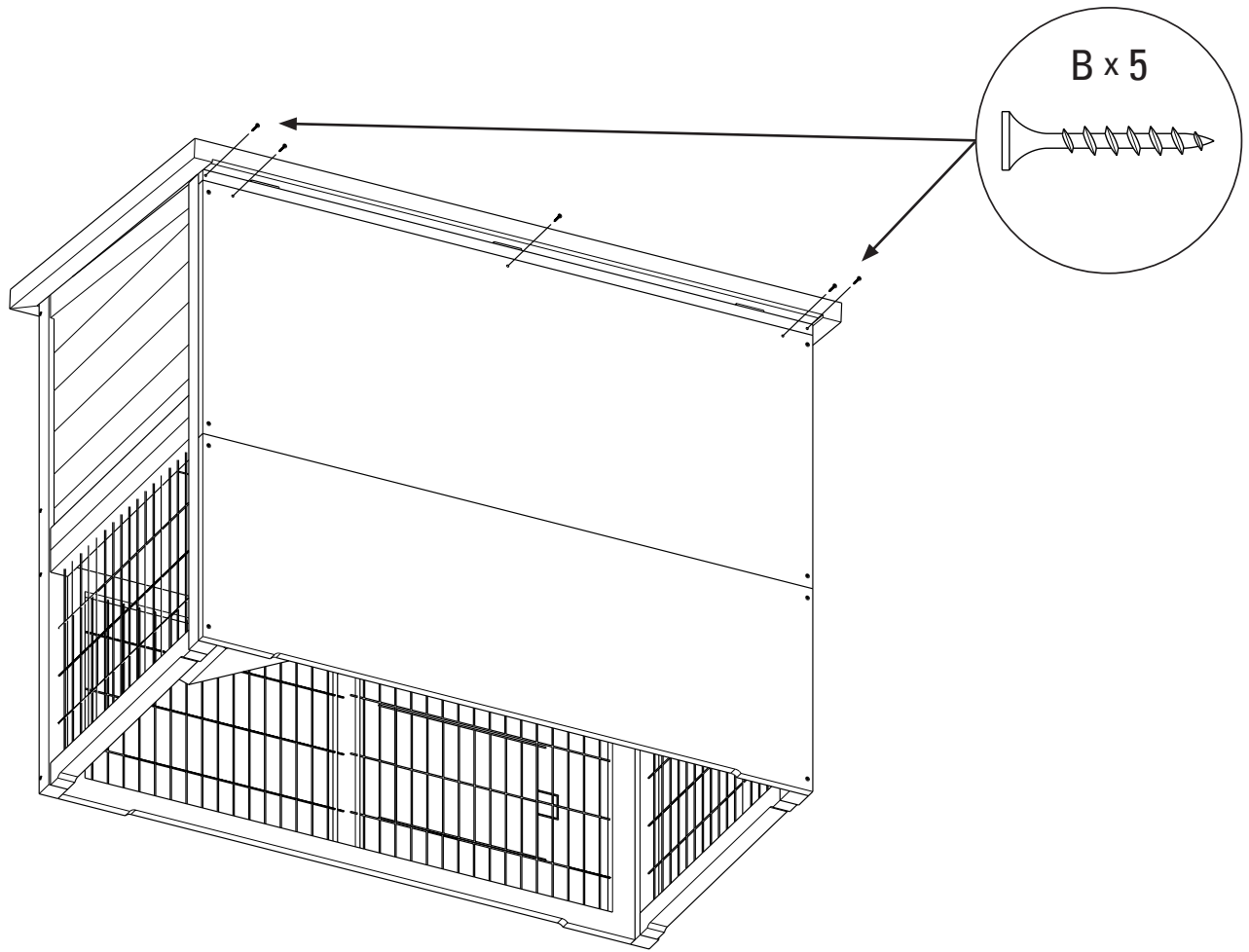
# 11



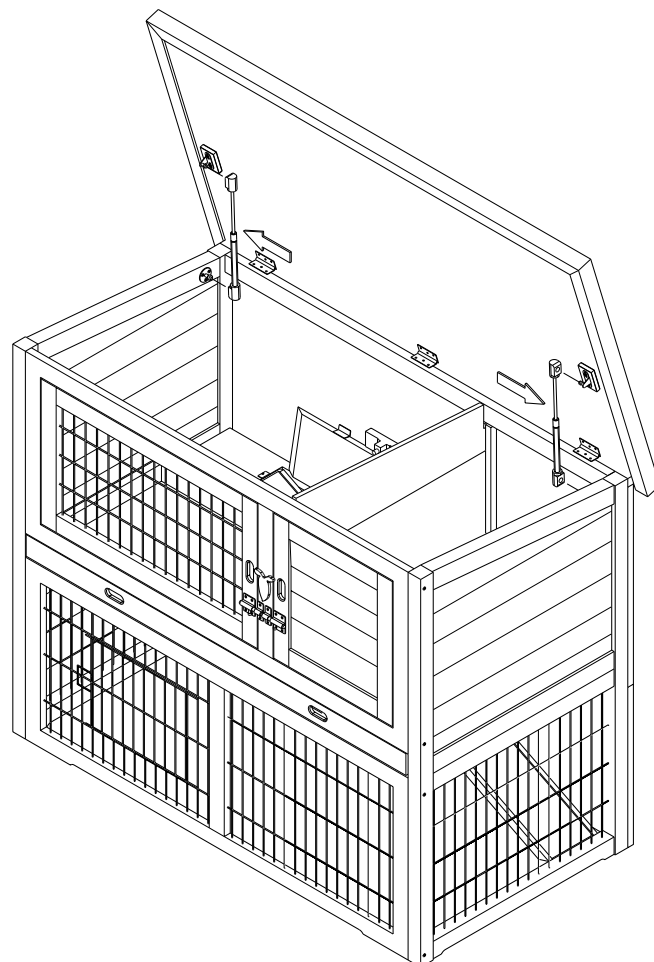
# 12

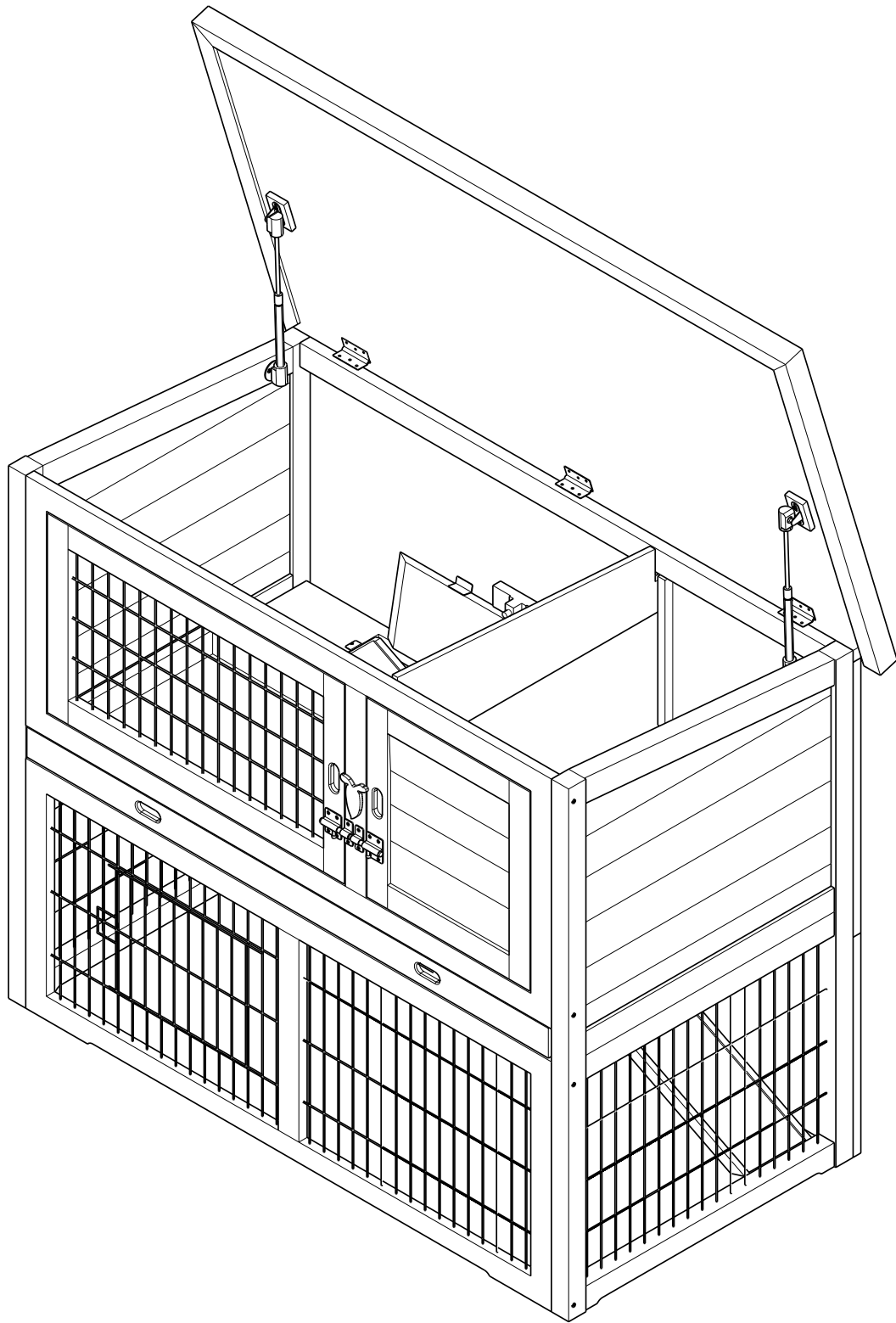


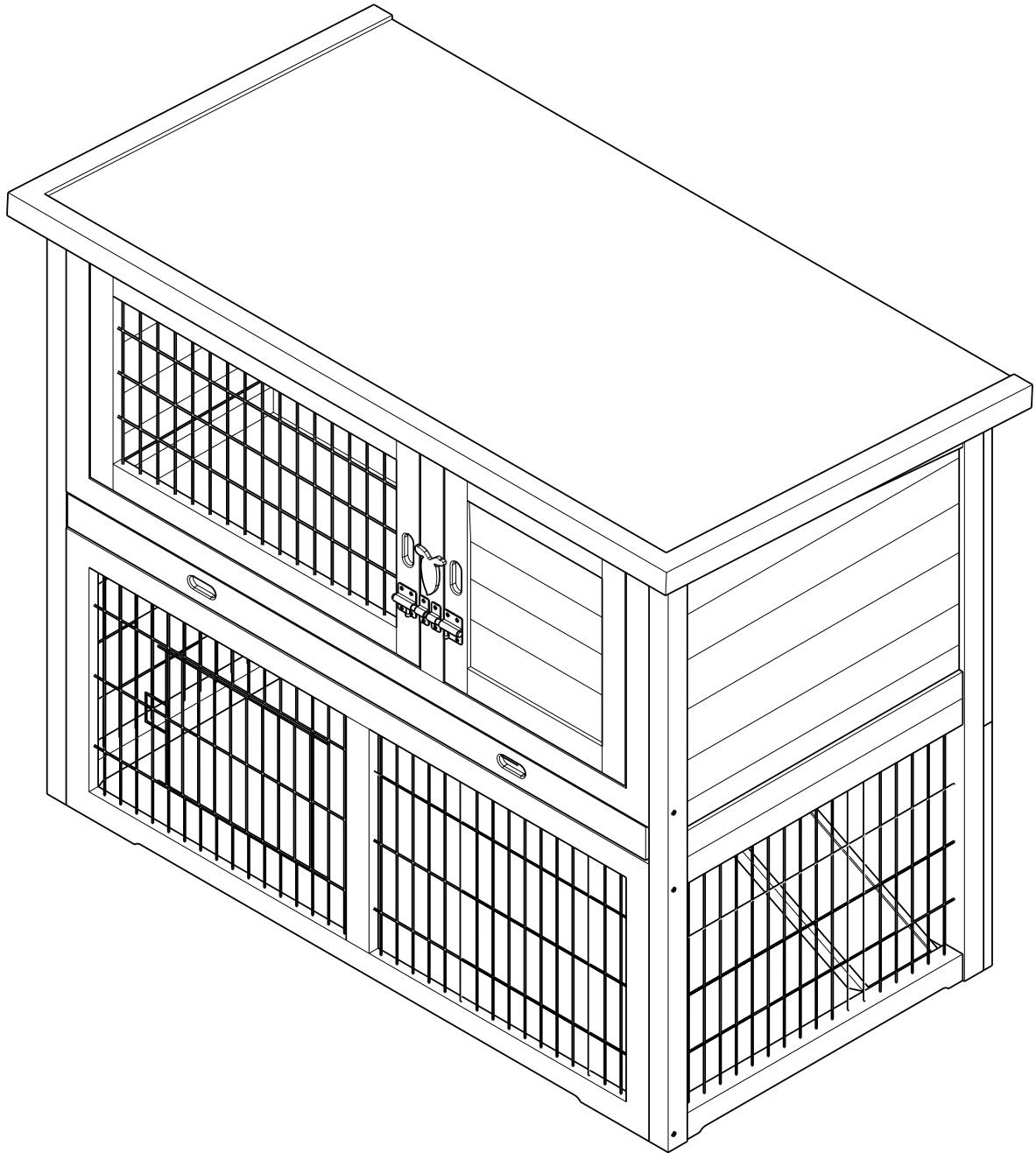
# 13



# 14







## VIEL FREUDE MIT IHREM NEUEM KLEINTIERSTALL DER MARKE ANIONE

Der AniOne Kleintierstall ist das perfekte Zuhause für Zwergkaninchen und Meerschweinchen. Das neue Heim bietet Platz und Schutz und ist dank des wetterfesten Materials für den Einsatz im Außenbereich, z.B. Garten und Balkon, geeignet.

Wählen Sie für Ihren Nager einen ruhigen, geschützten, trockenen und zugfreien Standort. Auch während Abwesenheiten (Arbeit, Urlaub usw.) sind Pflege und Fütterung in gewohnter Weise notwendig.

Bitte achten Sie darauf, stets ausreichend saugfähige Streu zu verwenden, um ein Durchnässen zu vermeiden. Wir empfehlen eine Kombination aus saugfähiger Unterstreu und weicher Ein- bzw. Überstreu.

Wichtig: Der Kleintierstall ist lediglich für kurzfristige Aufenthalte geeignet. Es kann nicht den täglichen Auslauf ersetzen. Für eine artgerechte Haltung ist es zwingend erforderlich, Ihrem Liebling täglich kontrollierten Freilauf zu ermöglichen!

Die einfache Montage des Nagerheims zeigt sich in einem schnellen und unkomplizierten Aufbau: Mit entsprechendem Werkzeug und einem weiteren Aufbauhelfer haben Sie das neue Zuhause für Ihren kleinen Liebling in wenigen Schritten montiert.

Die AniOne Kleintierställe überzeugen durch ihre Beschaffenheit: Das verwendete Fichtenholz ist dauerhaft wetterfest. Alle Ställe sind mit einem Schutzanstrich versehen, der die Maßstäbe der DIN EN 71 erfüllt. Sie können sicher sein, dass Ihr Tier keinerlei Gefahren ausgesetzt ist, wenn es das Holz anknabbert oder anleckt.

Bitte beachten Sie, dass Ihr neuer Hasenstall nach Öffnen der Verpackung einen entsprechenden Geruch aufweisen kann. Dieses liegt an der Schutzlasur und dem sofortigen Einpacken in der Produktion, stellt jedoch keinerlei Gefahr für Ihr Tier da. Stellen Sie Ihren Stall einfach an der frischen Luft auf – der Geruch verfliegt innerhalb kurzer Zeit.

Gutes hält länger, wenn man es richtig pflegt: Zur Pflege des Fichtenholzes empfehlen wir die Reinigung mit Wasser und einer Wurzelbürste. Um die Langlebigkeit Ihres neuen Kleintierstalls zu erhalten und Ihren kleinen Liebling noch ausreichender zu schützen, empfehlen wir die passenden AniOne Schutzhüllen (passend für Woody 120, 240, 240 & Woody Castle & Garden), die exklusiv bei Fressnapf/Maxi Zoo erhältlich sind.

Wir wünschen Ihnen und Ihrem Tier nun viel Spaß mit dem neuen AniOne Kleintier-Heim.

## ENJOY YOUR NEW ANIONE SMALL ANIMAL CAGE

The AniOne Small Animal Stall is the perfect home for dwarf rabbits and guinea pigs. Their new home will give them the space they need as well as keeping them protected and is made from weatherproof materials, making it suitable for outdoor use such as in the garden or on your balcony.

Choose a quiet, safe, dry and draught-free area for your rodent. Even when you are away (at work, on holiday etc.) you must make sure that your pet is fed and cared for in the usual manner. Please ensure that you always use enough absorbent litter to avoid it becoming soaked through. We recommend a combination of absorbent base litter and soft litter or bedding.

Important: This rodent enclosure is only intended as a short-term shelter and/or as a transportation cage. It is not meant for everyday use. To care for your little one properly, it is absolutely imperative that you allow them daily supervised exercise!

The rodent home's fast and uncomplicated structure is easily assembled: using the appropriate tools and a further installation assistant, you will have assembled your darling's new home in just a few steps.

The characteristics of AniOne small animal cages are convincing: the spruce wood used is extremely weather-resistant. All cages are given a protective coat complying with DIN EN 71 standards. Nibbling or licking the wood does not pose any hazards for your pet.

Please note that your new rabbit hatch could emit a specific smell once the packaging has been opened. This is due to the protective coating and immediate packaging, but does not pose any hazard for your pet. Simply place your cage outside in fresh air - the smell will disappear after a short while.

Quality is maintained if it is well looked after: we recommend cleaning the spruce wood with water and a coarse, natural brush. To maintain your new small animal cage's longevity and to protect your little darling even more, we recommend the use of matching AniOne protective covers (matching for Woody 120, 240, 240 and Woody Castle & Garden), exclusively available from Fressnapf/Maxi Zoo.

We hope you and your pet enjoy your new AniOne small animal home.

## VEEL PLEZIER MET UW NIEUWE 'ANIONE'-KNAAGDIERHOK

Het hok voor kleine dieren van AniOne is het perfecte onderkomen voor dwergkonijnen en cavia's. Het nieuwe huisje biedt ruimte en bescherming en is dankzij het weerbestendige materiaal geschikt voor buiten, bijvoorbeeld in de tuin of op het balkon.

Kies voor de kooi een rustige, beschermde, droge en tochtvrije plek. Ook tijdens uw afwezigheid (werk, vakantie enz.) moet uw dier zoals gewoonlijk verzorgd en gevoederd worden.

Let er steeds op dat voldoende absorberend strooisel wordt gebruikt om doorweken te voorkomen. Wij adviseren een combinatie van absorberende bodembedekking en een zacht strooisel resp. een zachte overstrooi.

Belangrijk: De knaagdierkooi is alleen geschikt voor een kort oponthoud of als transportkooi. De kooi biedt het dier niet de bewegingsvrijheid die dagelijks nodig is. Een knaagdier heeft voldoende ruimte nodig om te rennen. Het is dan ook strikt noodzakelijk om uw lieveling elke dag in een afgegrensde omgeving vrij te laten rondlopen!

En de knaagdierwoning is snel en eenvoudig in elkaar te zetten: met geschikt gereedschap en een extra paar handen is het nieuwe thuis voor uw huisdier binnen de kortste keren klaar voor gebruik.

Het 'AniOne'-knaagdierhok overtuigt door zijn kwaliteit: het toegepaste vurenhout is zeer weersbestendig. Alle hokken zijn behandeld met een beschermende lak, die voldoet aan de voorwaarden van de norm DIN EN 71. U mag erop rekenen dat uw dier aan geen enkel gevaar blootstaat als het aan het houtwerk zou likken of knabbelen.

U dient er rekening mee te houden dat uw nieuwe knaagdierhok na het openen van de verpakking een onaangename geur af kan geven. Dit wordt veroorzaakt door de beschermende beits die gebruikt is en doordat het hok na de fabricage direct is ingepakt. Deze geur is echter absoluut ongevaarlijk voor uw dier. Zet het hok gewoon in de open lucht – de onaangename lucht zal in korte tijd vervliegen.

Alles blijft langer goed als het goed verzorgd wordt: om het vurenhout te onderhouden adviseren wij reiniging met water en een grove borstel. Om het hok lang mee te laten gaan en uw huisdier nóg beter te beschermen, adviseren wij de bijpassende 'AniOne'-hoezen (geschikt voor Woody 120, 240 en 240 en Woody Castle & Garden). Exclusief bij Jumper!

Wij wensen u en uw dier veel plezier met het nieuwe 'AniOne'-knaagdierhok.

## NOUS ESPÉRONS QUE VOTRE NOUVEAU CLAPIER POUR PETITS ANIMAUX DE LA MARQUE ANIONE VOUS DONNERA BEAUCOUP DE SATISFACTION.

Le clapier AniOne offre aux lapins nains et cochons d'Inde un chez-soi idéal. Leur nouveau refuge leur offre un endroit spacieux et sûr et est, grâce à sa matière résistante aux intempéries, adapté à une utilisation en extérieur, par ex. dans un jardin ou sur un balcon.

Veillez à lui trouver un endroit tranquille, protégé, sec et à l'abri de tout courant d'air. Pendant les périodes d'absence (travail, vacances etc.), il est également essentiel de continuer à le soigner et à le nourrir de manière habituelle. Veillez à toujours utiliser de la litière suffisamment absorbante afin d'éviter que la litière ne soit mouillée. Nous vous recommandons de combiner une litière de fond absorbante à une litière/sur-litière douce.

Remarque importante: cette cage pour rongeurs est uniquement destinée à des séjours de courte durée ou à assurer le transport de l'animal. Elle ne peut pas remplacer les balades quotidiennes. Pour respecter au mieux ses besoins, il est indispensable de laisser votre rongeur adoré se dépenser en liberté, tout en le surveillant!

Le montage facile du logis pour rongeurs se révèle lors de l'installation rapide et simple : avec les outils appropriés et une personne supplémentaire pour vous aider à l'installation, vous montez le nouveau chez-soi de votre animal favori en quelques étapes.

Les clapiers pour petits animaux AniOne séduisent par leur qualité : le bois de pin utilisé est durablement résistant aux intempéries. Tous les clapiers sont dotés d'une peinture protectrice satisfaisant aux règles de la norme DIN EN 71. Vous pouvez avoir la certitude que votre animal n'est exposé à aucun danger lorsqu'il grignote ou ronge le bois.

Veillez noter que votre nouveau clapier à lapin peut présenter une odeur particulière à l'ouverture de l'emballage. Celle-ci tient à l'enduit de protection et à l'emballage immédiat à la production, mais ne présente aucun danger pour votre animal. Disposez tout simplement votre clapier à l'air frais - l'odeur se dissipera très rapidement.

Les produits de qualité durent plus longtemps lorsqu'ils sont correctement entretenus : pour l'entretien du bois de pin, nous recommandons le nettoyage à l'eau et avec une brosse en chiendent. Pour assurer la longévité de votre nouveau clapier pour petits animaux et protéger de manière encore plus suffisante votre animal favori, nous recommandons les housses de protection AniOne assorties (convenant pour Woody 120, 240, 240 et Woody Castle & Garden), disponibles en exclusivité chez Fressnapf/Maxi Zoo.

Nous vous souhaitons, ainsi qu'à votre animal, tout plein de bon temps avec le nouveau logis pour petits animaux AniOne.

## BUON DIVERTIMENTO CON LA SUA NUOVA CASSETTA PER PICCOLI ANIMALI ANIONE

La casetta AniOne per piccoli animali è il rifugio perfetto per conigli di razza nana e porcellini d'India. La nuova casa offre spazio e protezione e, grazie al materiale resistente con cui è realizzata, è indicata per l'utilizzo all'aperto, ad esempio in giardino e in balcone.

Scelga per il suo piccolo roditore un luogo tranquillo, protetto, all'asciutto e privo di correnti d'aria. Anche durante la Sua assenza (lavoro, vacanze, ecc.) è necessario che garantisca all'animale le cure e gli alimenti di cui ha bisogno. Utilizzare una quantità sufficiente di lettiera assorbente per evitare la fuoriuscita di liquidi. Si consiglia di combinare uno strato di lettiera di base assorbente con uno morbido di lettiera di copertura.

Importante: la casetta per roditori è studiata esclusivamente per brevi permanenze o per il trasporto. Non può sostituirsi al normale fabbisogno di spazio dell'animale. Per un allevamento a regola d'arte è assolutamente necessario che conceda ogni giorno al Suo beniamino la possibilità, pur se controllata, di muoversi liberamente!

La facilità di montaggio della casetta per roditori deriva dall'assemblaggio rapido e semplice: con gli attrezzi giusti e una persona che la aiuti avrà montato con pochissime operazioni la nuova abitazione per il suo piccolo amico.

Le casette per piccoli animali AniOne risultano convincenti grazie al caratteristico legno d'abete rosso utilizzato, oltremodo resistente agli agenti atmosferici. Tutte le casette sono rivestite di vernice protettiva conforme agli standard DIN EN 71. Potrà avere la certezza che il suo animale non sarà esposto a nessun pericolo se rosicchierà o leccerà il legno.

Le facciamo notare che la sua nuova casetta per conigli potrebbe emanare un odore caratteristico all'apertura della confezione. Questo dipende dalla vernice trasparente di protezione e dal fatto che in fase di produzione l'imballaggio avviene immediatamente, ma non presenta alcun rischio per il suo animale. Sarà sufficiente posizionare la casetta all'aria aperta perché l'odore svanisca in poco tempo.

Tutti i buoni prodotti durano di più con la giusta manutenzione. Per curare il legno d'abete rosso raccomandiamo di pulirlo con acqua e una brusca. Per preservare la sua nuova casetta per piccoli animali e offrire una protezione ancora maggiore al suo piccolo amico raccomandiamo gli appositi involucri AniOne (adatti per i modelli Woody 120, 240, 240 e Woody Castle & Garden), disponibili in esclusiva da Fressnapf/Maxi Zoo.

Auguriamo a lei e al suo animale buon divertimento con la nuova casetta per piccoli animali AniOne.

## LELJE ÖRÖMÉT AZ ÚJ ANIONE MÁRKÁJÚ KISÁLLAT HÁZÁBAN!

Az AniOne kisemlős-ketrec tökéletes otthon nyulak és tengerimalacok törpenyulak számára. Az új otthon helyet és védelmet kínál, időjárásálló anyagának köszönhetően kültéri használatra - pl. kertben és erkélyen - is alkalmas.

Válasszon ki egy nyugalmas, védett, száraz és huzatmentes helyet rágszálója számára. Az Ön távollétének (munkavégzés, szabadság, stb.) idejére is gondoskodjon a megfelelő gondozásról és a megszokott módon történő etetésről. Ügyeljen arra, hogy mindig elegendő nedvszívó alom álljon rendelkezésre, elkerülendő az átnedvesedést. Javasoljuk az alsó nedvszívó alomréteg és puha felső alomréteg együttes alkalmazását.

Fontos: A rágszálóház csak rövid idejű tartózkodásra, ill. szállítóketrec céljára alkalmas. A mindennapi kifutást nem helyettesítheti. A fajta igényeinek megfelelő tartáshoz elengedhetetlen, hogy kedvence számára minden nap lehetővé tegye a szabad futkározást!

A rágszálóház egyszerűösszeszerelése a gyors és nem komplikált felépítésben mutatkozik meg: megfelelő szerszámmal és egy további kisegítővel néhány lépésben összeszerelheti az új lakóhelyet kis kedvence számára.

Az AniOne kisállat házak minősége meggyőző: a felhasznált lucfenyő faanyag rendkívül időjárásálló. Minden ház védőfestéssel van ellátva, amely megfelel a DIN EN 71 szabvány előírásainak. Biztos lehet benne, hogy kis kedvence semmilyen veszélynek nincs kitéve, ha megrágszálja vagy nyalogatja a fát.

Vegye figyelembe, hogy új nyúlháza a csomagolás kinyitása után bizonyos szagot áraszt magából. Ez a védő lazúrfestékből és a legyártás utáni azonnali becsomagolásból ered, de semmilyen veszélyt nem jelent kedvence számára. Egyszerűen tegye ki a házat a friss levegőre, és a szag rövid időn belül elillan.

A jó minőség tovább tart, ha megfelelően gondozzák: A lucfenyő faanyag tisztításához vízzel és gyökérkefével történő tisztítást ajánlunk. Új kisállat háza hosszú élettartamának megőrzése és kis kedvence még jobb védelme érdekében javasoljuk a kizárólag a Fressnapf/Maxi Zoo-nál kapható, hozzáillő AniOne védőhuzatokat (a Woody 120, 240, 240 és Woody Castle & Garden típusokhoz megfelelő).

Azt kívánjuk, hogy Ön és kis kedvence örömet lelje az új AniOne kisállat-házban.

## WIELE RADOŚCI Z TWOJEGO NOWEGO DOMKU DLA MAŁYCH ZWIERZĄT MARKI ANIONE

Klatka dla małych zwierząt AniOne jest idealnym domem dla królików miniaturowych i świnek morskich. Nowy dom oferuje miejsce i ochronę, a dzięki odpornemu na wpływy atmosferyczne materiałowi jest odpowiedni do użytku na zewnątrz, np. w ogrodzie i na balkonie.

Ulokuj swojego gryzonia w spokojnym, zacisznym, suchym i nienarażonym na przeciągi miejscu. Także podczas Twojej nieobecności (praca, urlop itp.) zwierzę musi mieć zapewnioną zwyczajową opiekę i pożywienie. Pamiętaj zawsze o używaniu wystarczającej ilości chłonnej ściółki, aby zapobiec przemoknięciu podłoża. Zalecamy połączenie chłonnej podściółki i miękkiej ściółki lub ściółki uzupełniającej.

Ważne: Domek dla gryzoni może służyć jedynie jako miejsce chwilowego pobytu zwierzęcia lub pojemnik transportowy. Nie zastąpi codziennego wybiegu. Aby zapewnić swojemu ulubieńcowi warunki odpowiadające wymogom gatunku, musisz konieczne umożliwić mu codzienny wybieg pod nadzorem!

Montaż domku dla gryzoni jest łatwy i przebiega szybko i nieskomplikowanie: wystarczą odpowiednie narzędzia i druga osoba do pomocy, aby nowy dom Twojego ulubieńca został zmontowany w zaledwie kilku etapach.

Domki dla małych zwierząt marki AniOne przekonują swoją konstrukcją: użyte drewno świerkowe jest wyjątkowo odporne na warunki atmosferyczne. Wszystkie domki pokryte są farbą ochronną, która spełnia wymagania normy DIN EN 71. Twojemu zwierzęciu z pewnością nic nie zagrazi, jeśli nadgryzie lub polizze drewno.

Proszę zwrócić uwagę, że nowy domek po otwarciu opakowania może mocno pachnąć. Jest to zapach lazury ochronnej i wynika z natychmiastowego pakowania w procesie produkcyjnym, nie stanowi to jednak żadnego zagrożenia dla Twojego zwierzęcia. Domek należy po prostu postawić na świeżym powietrzu – zapach szybko się ulotni.

Dobre rzeczy wytrzymują dłużej, szczególnie kiedy właściwie się o nie dba: Do pielęgnacji drewna świerkowego zalecamy czyszczenie wodą i szczotką do szorowania. Aby zapewnić trwałość nowego domku dla małych zwierząt i zapewnić dodatkową ochronę dla Twojego ulubieńca, zalecamy odpowiednie pokrowce marki AniOne (odpowiednie dla modeli Woody 120, 240, 240 i Woody Castle & Garden), które są dostępne wyłącznie w sklepach Fressnapf/Maxi Zoo.

Życzymy Tobie i Twojemu zwierzątkowi wiele radości z nowego Domku dla małych zwierząt marki AniOne.

## STOR GLÆDE AF DIT NYE KÆLEDYRSBUR AF MÆRKET ANIONE

AniOne smådyrsstalden er det perfekte hjem til dværgkaniner og marsvin. Det nye hjem til plads og beskyttelse og er takket være det vejrfaste materiale også egnet til brug udendørs, fx i haven og på altanen.

Vælg en rolig, beskyttet og tør placering uden træk til din gnaver. Også i forbindelse med fravær (arbejde, ferie mv.) er det nødvendigt med pasning og pleje som normalt. Vær hele tiden opmærksom på at bruge strøelse med tilstrækkelig sugsevne for at forhindre, at underlaget gennemvædes/ Se till att du alltid använder tillräckligt med absorberande strö för att undvika att det blir genomvått. Vi anbefaler/ rekommenderar en kombination af sugestærkt understrøelse/ absorberande bottenströ og blødt overstrøelse/ mjukt tilläggsströ resp. överströ.

Vigtigt: Gnaverhuset er udelukkende egnet til korte ophold eller til transport. Det kan ikke bruges som erstatning for den daglige motion. For at imødekomme den artsbestemte pasning er det meget vigtigt, at du hver dag giver din gnaver mulighed for at motionere ved at løbe frit rundt i et kontrolleret miljø!

Den nemme montering af gnaverhjemmet viser sig ved, at det er hurtigt og ukompliceret at samle: Med det passende værktøj og en yderligere person til at hjælpe dig ved samlingen har du monteret det nye hjem til dit kæledyr med nogle få trin.

AniOne kæledyrsbure overbeviser med deres særlige beskaffenhed: Det anvendte fyrretræ er yderst vejrbestandigt. Alle bure er forsynet med et lag beskyttende maling, der opfylder kriterierne i standarden DIN EN 71. Du kan være sikker på, at dit dyr ikke udsættes for nogen risici, hvis det gnaver i træet eller slikker på det.

Vær venligst opmærksom på, at dit nye kaninbur kan have en særlig lugt, når pakken åbnes. Denne lugt skyldes det beskyttende lasurlag og den øjeblikkelige emballering ved produktionen, men den udgør dog ikke nogen risiko for dit dyr. Stil ganske enkelt buret ud i den friske luft, og lugten forsvinder i løbet af kort tid.

Gode materialer holder længere, når man plejer dem rigtigt: Som pleje af fyrretræet anbefaler vi en rengøring med vand og en stiv børste. For længe at bevare dit nye kæledyrsburs holdbarhed og at beskytte dit kæledyr tilstrækkeligt, anbefaler vi de passende AniOne beskyttelsesovertræk (passende til Woody 120, 240, 240 og Woody Castle & Garden), som kun kan fås hos Fressnapf/Maxi Zoo.

Vi ønsker nu dig og dit dyr god fornøjelse i det nye AniOne kæledyrshjem.

